|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | INF.3 (Russian version)  |

**Economic Commission for Europe**

Inland Transport Committee

**Working Party on the Transport of Dangerous Goods**

**Ninety-ninth session Reissued on 8 October 2015**

Geneva, 9-13 November 2015

Item 7 of the provisional agenda

**Programme of work**

 Programme of work 2016-2017

 Note by the secretariat

 Introduction

1. The secretariat reproduces hereafter the draft programme of work for 2016-2017 prepared in accordance with the programme of work adopted by the Inland Transport Committee at its seventy-sixth session (ECE/TRANS/2014/23). The deletions and insertions are displayed.

2. The Working Party is invited to endorse this programme of work before submission to the Inland Transport Committee.

 Russian version

 Направление деятельности 9
Перевозка опасных грузов (ЕЭК ООН)

| *Описание направления деятельности (факультативно)* | *Ожидаемые достижения по этому направлениюдеятельности* |
| --- | --- |
|  |
| Рассмотрение правил и технических вопросов, касающихся международной перевозки опасных грузов в регионе. Подготовка новых, со- гласование и изменение действующих международных соглашений в этой области в целях повышения уровня безопасности, а также содействия охране окружающей среды и торговле − в сотрудничестве с Комитетом экспертов по перевозке опасных грузов и Согласованной на глобальном уровне системе классификации опасности и маркировки химической продукции Экономического и Социального СоветаОсновные действия Отдела транспорта:* Обеспечение секретариатского обслуживания:

1. Рабочей группы по перевозкам опасных грузов (WP.15) Комитета по внутреннему транспорту ЕЭК ООН, которая рассматривает главным образом вопросы, связанные с Европейским соглашением о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ), являющиеся специфическимидля автомобильного транспорта (конструкция и допущение к перевозке транспортных средств, эксплуатация транспортных средств, подготовка водителей, безопас-ность в автодорожных туннелях и т.д.) | Принятие поправок к ДОПОГ и − на основе деятельности, проводимой совместно с Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) и Центральной комиссией судоходства по Рейну (ЦКСР), − поправок соответственно к МПОГ и ВОПОГ, направленных на поддержание необходимого уровня безопасности, охраны и защиты окружающей среды в рамках единообразной, согласованной и последовательной системы правил перевозки опасных грузов, основанной на Рекомендациях Организации Объединенных Наций по перевозке опасных грузов, и их эффективное применение через посредство международно-правовых норм и национального законодательства[Разработка рекомендаций и/или руководящих принципов на основе принятой на девяносто третьей сессии Рабочей группы "Дорожная карта" присоединения и применения ДОПОГ] |
| 2. Совместного совещания WP.15 и Комиссии экспертов МПОГ ("Совместное совещание МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ") (WP.15/AC.1) (в сотрудничестве с секретариатом Межправительственной организации по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ)), на котором рассматриваются все вопросы, являющиеся общими для трех видов наземного транспорта, такие как классификация, включение в перечень, тара, цистерны, грузовые контейнеры3. Совместного совещания экспертов по Правилам, прилагаемым к Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ) (WP.15/AC.2) и Административного комитета ВОПОГ (в сотрудничестве с Центральной комиссией судоходства по Рейну (ЦКСР)), которые рассматривают все вопросы, являющиеся специфическими для внутреннего судоходства, такие как конструкция и допущение судов внутреннего плавания, перевозка танкерами, эксплуатация судов, подготовка и экзаменование экипажа и т.д. |  |
| * Административное обслуживание ДОПОГи ВОПОГ (сотрудничество с Договорной секцией ООН, сведение воедино и проверка правовых текстов, поправки, уведомления депозитария, регистрация и уведомление о двусторонних или многосторонних соглашениях, заключенных Сторонами в отступление от требований ДОПОГ или ВОПОГ, специальные разрешения и т.д.)
* Опубликование раз в два года сводных вариантов ДОПОГ и ВОПОГ
* Сотрудничество с правительствами и международными организациями
* Обеспечение технической консультационной помощи и профессиональной подготовки или участие в конференциях, семинарах и рабочих совещаниях по вопросам оказания технической помощи или повышения информированности (по запросу и с учетом имеющихся ресурсов)
 |  |

 Результаты/виды деятельности

 а) Заседания и соответствующая дискуссионная документация

9.1 Рабочая группа по перевозкам опасных грузов (сотая и сто первая сессии в 2016 году; сто вторая и сто третья сессии в 2017 году) (36 заседаний)

*Документация:*

Доклады о работе сессий (4); две серии документов по поправкам к техническим приложениям к ДОПОГ или по применению ДОПОГ; сводный перечень всех поправок к ДОПОГ, которые будут приняты для вступления в силу 1 января 2017 года

9.2 Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов (весенняя и осенняя сессии в 2016 году; весенняя и осенняя сессии в 2017 году) (48 заседаний)

*Документация:*

Доклады о работе сессий (4); две серии документов по поправкам к ДОПОГ, МПОГ и ВОПОГ

9.3 Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым к Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) (сорок четвертая и сорок девятая сессии в 2016 году; пятидесятая и пятьдесят первая сессии в 2017 году) (36 заседаний)

*Документация:*

Доклады о работе сессий (4); две серии документов по поправкам к Правилам, прилагаемым к ВОПОГ, или по применению ВОПОГ

9.4 Административный комитет ВОПОГ (шестнадцатая и семнадцатая сессии в 2016 году; восемнадцатая и девятнадцатая сессии в 2017 году) (4 заседания)

*Документация:*

Доклады о работе сессий (4); две серии документов по поправкам или по административному обслуживанию ВОПОГ; сводный перечень всех поправок к ВОПОГ, которые будут приняты для вступления в силу 1 января 2017 года

 b) Публикации и другие информационные материалы

9.5 Сводное пересмотренное издание ДОПОГ 2017 года (действующее с 1 января 2017 года) (печатное издание, КД-ПЗУ и интернет-версия)

9.6 Сводное пересмотренное издание ВОПОГ 2017 года (действующее с 1 января 2017 года) (печатное издание, КД-ПЗУ и интернет-версия)

9.7 Опубликование на веб-сайте информации и правовых данных, касающихся ДОПОГ и ВОПОГ (статус Соглашения, компетентные органы, письменные инструкции, уведомления, двусторонние и многосторонние соглашения, специальные разрешения и т.д.)[[1]](#footnote-2)

 с) Техническое сотрудничество

9.8 Правовая и техническая помощь Договаривающимся сторонам ДОПОГ и ВОПОГ в целях эффективного применения, а также странам − членам ЕЭК или странам, не являющимся членами ЕЭК, заинтересованным в присоединении

9.9 Сотрудничество с правительствами и международными организациями: обеспечение технической консультативной помощи и подготовки или участие в конференциях, семинарах и рабочих совещаниях по вопросам оказания технической помощи или повышения информированности
(по запросу и с учетом имеющихся ресурсов)

1. www.unece.org/trans/danger/danger.html. [↑](#footnote-ref-2)